

Diccionario Dialectal Peralêo - Peraleda de la Mata, Cáceres (España)

Roñoso



Atribución de imagen: J. Arias con IA Dall-

En español: Tacaño, Roñoso, Mugriento, Oxidado

[adjetivo sustantivo peyorativo]

- 1- Tacaño, persona a la que le cuesta gastar el dinero.
- 2- Persona o animal que padece la enfermedad de la roña.
- **3-** Que tiene suciedad incrustada con el tiempo, difícil de quitar.
- 4- Oxidado.

Ver: Escocel, Escocío, Tenel un gato en el bolsillo, Gorruño, Rañoso, Relumbrao, Roña, Roñica, Roñino

- Mira qu'eres roñoso, ponelse asina por un duro, como si te jueras a queal sin comel.
- Tengo tres borregas roñosas, las he desapartao de las otras pa que nô se lo peguen, pero ya, veremos a vel.
- Pero muchacho, ¿ánde vas con las manos tan roñosas? Esta tarde te via restregal con un cepillo y jabón, a ver si soy escapaz de quitarte esa mugre que tienes.
- S'ha clavao una púa roñosa. V'a tenel que dil al platicante a que le ponga la indición del tuétano.

Campos semánticos: Defectos Enfermedades de animales Metales Personalidad Personas

Origen: Latín. Nos entró a través del castellano antiguo. Es español inusual.

Etimología:

Del latín **aerugo, aeruginis** (*orín, óxido*), que originó el castellano **roña**, de donde procede, por adición del sufijo **-oso** (*que tiene*) **roñoso**.

En la Edad Media **roña** siempre aparece con el sentido de *cierta enfermedad de los animales*. La primera vez que lo registramos escrito con el sentido de *suciedad* es en 1886, en *Los Pazos de Ulloa*, de Emilia Pardo Bazán:.

"En su habitación pudo el capellán notar mejor que en la cocina la escandalosa suciedad del angelote. Media pulgada de **roña** le cubría la piel: y en cuanto al cabello, dormían en él capas geológicas, estratificaciones en que entraba tierra, guijarros menudos, toda suerte de cuerpos extraños".

Para encontrarla en un texto con el sentido de *tacaño* tenemos que avanzar hasta 1920. En *Luces de Bohemia* de Valle-Inclán un taxista dice: "*Y el tío roña aún no ha sido para darme la propi*[na]". Teniendo en cuenta que en Peraleda no se usaba **tacaño**, sino **roña**, es probable que esta palabra se usara por nuestra zona desde muchísimo antes.

Con el sentido de *óxido* aún está recogido en la RAE. En el estándar prácticamente ha desaparecido, aunque este es, en realidad, su significado original.

© Raíces de Peralêda (Peraleda de la Mata, Cáceres, España) Web: raicesdeperaleda.com